

یوڤال نوح هـراری لـباری کوفید-19: گـورـترین مـترسی خودی ڤایرـسـکـ خـی نییـ

دـکر ڤـیرانـکـ ببـتـ خـی وـرچـرخان بـ کـمـگا، ئـمـ ئـستا کامـ رـگا دـگرینـبـر؟ پرـفیسـر یوڤال نوح هـراری، کـ مپانیایـکـی یـکـ ملیـن دـلاری بـخشیوـتـ رـکـراوی تـندروستی جیهانی، ئـو وـروندـکـا تـو وـ کـ چـن ئـو بـیرانـی ئـمـ لـ ئـمـدا دروستی دـکـین لـباری کوفید-19 داها توومان دـگـتـ.

وـرگـانی لـ ئینگلیزیـو: دیار عـزیز شـریف

دی دـبلیو: پرـفیسـر هـراری، ئـمـ لـ ناوـاستی ئـو پـتا جیهانیـ داین، چ شتـکـ زـرتـرین لایـنی مـشکی تـی بـخـیـو وـ سـرقاـ کردوو لـباری ئـوی وا دـبینـن جیهان چ گـانکاریدـکی بـسـردادـت؟

یـقال نوح هـراری: من پـموایـ گـورـترین مـترسی خودی ڤایرـسـکـ خـی نییـ. مرـڤایـتی تـواوی مـعریفـی زانستی و ئـو ئامرازـ تـکنـلـژیانـی لـبـردـست دایـ بـئـوی بـسـر ڤایرـسـکـدا زا ببـت، کـشـ راستـڤینـ گـورـکـ شـیتانـکانی ناوـوـمان، رق و کینـمان و، چاوچنـکی و دواکـوتوویدـکـمان، من دـترسم کـ خـکـ کاردانـوی لـبـرامبـر ئـم ڤـیرانـ بـشـوی هاریکاری جیهانی نـبـت، بـکـو بـرقلـبوونـو، سـرکـنـکردنی وـاتانی تر، سـرزـنشتکردنی کـمایـتیـ ئیتنیکـی و ئایینیـکان بـتـ.

بـام بـو ئومـدم کـ ئـمـ بتوانین هاوسـزیمان پـشـخـین، نـو وـکـ رق و کینـمان، بـشـوی هاوکاری جیهانی کاردانـو وـمان لـبـرامبـری هـبـت، کـ سـخاوـت و بـخشیمنان پـشدـخات بـ یارمـرتیدانی ئـو خـکانـی کـ پـویستیان بـ یارمـتی هـیـ. هـروـها توانای خـمان پـشـخـین تاوـکو حـقیقتـ جیابکـینـو و باوـ بـم هـموو تیـریگـلـی پیلانگـی نـکـین، ئـگـر ئـمـمان کرد، من گومانم لـو دا نییـ کـ ئـمـ دـتوانین بـئاسانی بـسـر ئـم ڤـیرانـدا سـربکـوین.

دی دـبلیو: ئـمـ رووبـووی، هـروـکـ تـوتـ، هـبـژاردنی نـوان چاودـیری تـتالیتاری و هاوـاتی بـتوانا و بـهـز دـبینـو، ئـگـر ئـمـ وریا نـبین، پـتایـکـ لـوانـیـ خـکی وـرچـرخان لـ

مەژووی چاودەرییەکردن دەنەتەکا یەو. بەبەم چەن دەتوانم ئاگاداری خەم لەگەشتەك كە لە دەرەوێ كەنتە و دەست بەسەرداشکا ندنی من دایە؟

یوځال نوح هـ راری: ئـمـم بـتـواوی لـ دـرـوـی کـنـتـوـی تـدا نیـ،
بـلـایـنـی کـمـو لـ دیموکراسی دا. تـ دـنـگ بـ سیاستـمـدار و حیزبـ
تایبـتانـ دـدیت کـ سیاست دادـنـن. بـمـش تـ هـندکـدست
بـسـر سیستمـ سیاسیـکـدا دـشکـت. تـنـانـت ئـگـر ئـستاکـ
هـبـژاردن لـ ئارادا نیـ، بـمـام هـشتا سیاسیـکان هـر لـ بـرامـبـر
فشاری جـماوـری و اـمیان دـبـت.

ئۆگەر جەماوەر بۆ پەتایە تووشی تەقین بێت و داوای سەرکردەییکی بێهەز بکات تاوێ کو دەست بۆ سەر هەموو بارودێخێکدا بگرێت، ئێوەکات ئێمە رێگایەک زۆر ئاسانتر دەکات بۆ دیکتاتۆرێک کە بێبەستە ئێمە بکات، دەستبەسەر داگرتن و دەسەلاتی رێهە. ئۆگەر، لەلایەکی تر، تە هەزێ رێ تکرەن وەت هەبوو لەلایەن جەماوەرێکە لەو کاتێکی کە بینیان سیاسەتمەدارێک زۆر رێیشتوو، ئێوەکات ئێوە دەتوانێت رێگە لە روودانی مەترسیدارترین بۆ وێڵ شجۆونەکان بگرێت.

دی دہلیو : من چہن بزانم باوہہ بہ کہہ یان چی بکہم؟

یوځال نوح هـ راری: یـکـمـجـار، تـمـ زموونی رابردووت هـ یـ. ئـگـر
 نـ خاوانی سیاسـمـ دارانـکی کـ لـ دوو ساـی رابردوو درـ یـان لـگـ
 تـ کردو، کـواتـ هـ یـکی کـمـترت لـ بـردـست دایـ تاوـکو لـم
 بارودـخـ نائاسیـ باوـ یـان پـ بـکـیت. دووـمـین، تـ دـتوانیت
 پرسیار لـ بارـی ئـو تـیریاـنـ بـکـیت کـ خـکـ بـ تـی دـن. ئـگـر
 کـسـکـ بـ ند تـیرییـکی پیلانگـ یـوـ هـات لـ بارـی رـگ و ریشـ و
 بـاوبوونـوی فایرـسی کـنـا، پرسیار لـو کـسـ بـکـ بـئـوی بـ
 تـی روون بـکا تـو فایرـسـکـ چـیـ و چـن دـ بـتـ هـکاری نـخـشی.

[illegible]

ئومەد د خوازەم ئۆمە هەر تەنھا لەم ماوەی ئێمە قەیرانە لە بیرنە بەت،
 بۆکو هەروەها ئێو کاتەیش لە بیرمان بەت کە قەیرانە کە تەدەپەت.
 بۆوای کە ئۆمە سور بین لەسەر ئۆوای وانە زانستی باش لە بارە
 ئۆوای فایرەسەکان چینی پەشکەشی خوێندکاران بکەین لە قوتابخانە،
 هەروەها لە بارە ئۆوای کە تیاری بەرپەشچوون و گەشتکردن چین.
 هەروەها کاتە زانیان لە پا هەشدارێ پەدانمان لە شتەکانی تر
 لە پا پەتاکان، وەکو ئاگادارکردنە وەکان لە بارە گەشتانی کەش و
 هەوا و داخمانی ئیکەلەژی، ئۆوا ئۆمە هەشدارییەکانیان بە هەمان
 شۆوای جددی وەربگرین کە ئۆستاک وەریدەگرین لە پەتەست بەوای
 ئۆوان چە دۆزەن لە بارە پەتە فایرەسی کۆتە نا.

دی دہلیو : ژماره یکه کی زړه له واک تان میکانیزم کانی چاودنه ریه
 دیجیتالی جبهه جه دکه کن بهمه بهستی نه وای رهگه له به او بوونه وای
 فایر سه که بگره چنه دکه کره نه میکانیزمانه که نتره بکره؟

یوڤال نوح هه راری: هه ر کاتێک تێ چاودهری به سه ر هاوو هاتیا نه و
زیاد بکه یه ت، ئه واهان به شانی ئه م چاودهریکردن به سه ر
حکومه تیشه و له زیادبووندا ده به ت. له م قهرانه دا، حکومه ته کان
پاره و که ئه و سه رف ده که نه. له ئه مریکا، 2 ته رلیه ن ده لاره. له
ئه مه نیا، سه دن بلیه ن یه ره، ئه به و شه وه یه. وه که هاوو هاتیه که، مه
ده مه وه به زانه که به یاره کان دروست ده کاته و ئه و پاره یه شه به که
ده وهاته.

ئایا پارێکە بە رزگارکردنی کەمپانیا گەورەکان بەکاردەھێنرێت کە تەنانەت پێش پەتایەک بەھەڵبڕیارێکی بێبەرو بەرێکیان لێ بارودێکی دژواردا بوون؟ یان پارێکە بە یارمەتیدانی بزەنس و ئیش و کاری بارزگانی بچووک، چەشتخانەکان و دوکانەکان و ئیش و کارەکانی لێم جێرانە بەکاردەھێنرێت؟

ئەگەر حكومت زەر پەررەش بە ئۆۋەي چاۋدەرىي زىاتر ھەبەت، ئۇ ۋا چاۋدەرىيەككە پەۋىستە بەھەردوو ئاراستەككە دا رە بكات. ئەگەر حكومت تېش بەت، ھەي، ئەمە زەر ئاۋۋز و قورسە، ئەمە ناتوانين دروست ھەموو پاكەچ و ئېش و كارە بازەرگانىيەكان بىكىنەۋە، ئەۋكاتە تە دىۋىت: "نا، ئەمە ئاۋۋز و قورسە نىيە. بەھەمان ئەۋ رەگەيەي كە تە لەيۋە دىۋانەيت سىستەكى چاۋدەرىي زەبەلاح دروست بىكىت بە ئۆۋەي بىنەيت كە مەن رەزانە دىچمە كۆ، دىبە دروستكردنى سىستەكىش ئاسان بەت كە ئۆۋە پېشان بەدات كە تە چى لەۋ پارەيە دىكىت كە لە باج پەدانەكەي مەن دىستە دىكىۋەت"

دی دبلو : ئایا ئیم ئیش لیسر داب شکردنی هیز و دسقات و رگاندان له که بوونوی لای یکه کس یان دسقات دکات؟ یوفا نوح هه راری: رکه ئاواپ. یکه بیرکه که خکه و ئزمونی

دېکړن ئوويي کي ئيگريبتو تې بخوازيت ئو کسانې
 ئاگاداربکييتووي کي نزيک بوونېتووي لې کسک کي نځش کيتووې بې
 فايرسي کي نا. ليردا دوو ريگي هېي بې ئي نجامداني ئو کارې:
 ريگي کيان هې بووني دسما تېکي سمنترالي (مريکزيي) کي زانياري
 لېباري هېموو کسک کي دکاتووي و، پاشان دريدخات تې نزيکي
 کسک کيتوويتووي کي نځشي کي 19 هېي و ئاگادارت دکاتووي.
 ريگايي کي تر بې تېلېفوني کانه بې پيو نديکردني راستوخي، يک
 لگي ئوي تريان، بې بې بووني هېچ دسما تېکي ناوېندي کي هېموو
 زانياريي کان کي بکاتووي. ئيگري ئي من بې نزيک کسکدا تېپي م کي
 نځشي کي نا هېي، ئوا هېردوو تېلېفوني کي، تېلېفوني کي ئو و
 هې منيش، رک قس لگي يک تري دکړن و ئو کاتې من ئاگادار
 دکر موي. کي چي دسما تېکي سمنترالي لې ئارادا نيي گشت
 زانياريي کان کي بکاتووي و بېدواي هېر کس بکيوت.

دي دبليو : ئو سيستم چاودريي کارپيکراوانې بې ئي م قيرانې
 هېنو کي يې لېو زياتريش دېي، بې ادبي کي دکري تې بې چاودريي-
 ژريپست ناوي بنديت. کي واتې پست، وک شوېندي کي دسمندي دراوي
 جستي مان، هېد قيشيت. ئي م چي دتوانين کي نترېي ئو بکي ي؟
 يو قال نوح هېراري: ئي م دې زېر، زېر ئاگاداري ئي م بېن.
 چاودريي-سېر رووي پست چاودرييکړدني ئوويي کي تې لې جيهاني
 دېرېو چي دکييت، بې کو دېييت، چاوت بې کي دکيوت، لې سېري
 چي دکييت لې تېلېفوني يان لې ئينترنېت سېرداني چ وېسايي کي
 دکييت. ئي م چاودرييکړدني ناچېتې نېو جستي. چاودريي-ژريپست
 چاودرييکړدني ئوويي کي لې ناووي جستي تې چي رووددات. ئو
 بېو شتانه دېست پېدکات وکي پلې گري لشت، بې م دواتر
 دتوانېت بې زانيي فشاري خو نيشت بچي، بې ژمار لېداني تريي
 دت، بې رادي چالاکي م شکت. کاتگ تې ئي م دکييت، تې دتوانيت
 زېر، زېر زياتر بچيت لې دسپي اگيشتن بې زانياري لېباري خي کي
 بې بېراورد لې هېموو زېمې کاني پېشووتر.

تې دتوانيت رژي م کي تېتاليتاري دروست بکييت کي هېرگيز پېشتر
 بووني نېبوو. ئيگري تې بزانييت کي من لې ئي ستادا چي دځوېنموي
 يان تې ماشاي چي دکي م لې تېلېفوني، ئوا ئي م چي بېرکي يک
 لېباري زېوقي ئي دېي و هونېريم، گشنيگاي سياسي، کسايي تيم بې
 تې دېدات. بې م ئي هېشتا هېر بې سنوورداري دېم نېتووي. ئي ستا
 بېر لېو بکيوي کي تې بې استي دتوانيت چاودريي پلې گري لې شم
 يان فشاري ځوېنم و کي لېداني تريي دېم بکييت لېو کاتي کي
 وتارکي دځوېنموي يان لېو کاتي کي تې ماشاي پريگرامکي بې ئي نلاين
 يان تېلېفوني دکي م. ئوکات تې دتواني بزانييت من هېر

ساتـوختـك هـست بـ چـي دـكـم. ئـمـ بـ ئاسانى بـر و هـنانـكـايـوـى
رژـمـگـلـكـى تـتـالـيتـاريـى ئـوـپـىـى دزـو دـچـتـك هـيچـى لـگـگـ
ناكرـتـ.

ئـمـش شتـك نـيـى كـ هـر دـبـ بـتـكـايـوـى. ئـمـ دـتـوانـين رـگـ لـ
وودانى بگريـن. بـمـ بـ رـگـرتـن لـ روودانى، ئـمـ بـر لـ هـر
شتـك پـويـستـ درك بـ مـترسيـكـ بـكـين، دووـمنـيش، ئـمـ ئاگادارى
ئـوـ بـين كـ لـ بارودـخـكـى نااسايى ئاوا رـگـ بـ چـي دـدـين
رووداتـ.

دى دـبـليو : ئاـيا ئـم قـيرانـ وـى لـ تـ كردوـ كـ دـسـكارى
وـنـكـت بـ مـرـق لـ سـدـى بـيست و يـكـ بـكـيت؟

يوقال نوح هـرارى: ئـمـ نازانين، چونكـ لـسـر ئـو بـيارانـ
دـوـستـت كـ ئـمـ ئـستا پـى دـگـين و دـيدـين. مـترسى چـينـكـى بـ
سوود بـاستى بـشـوـوـى كـى ئـجـگار گـورـ لـ هـكـشان دايـ بـهـى ئـو
قـيرانـ ئابوورىيـ هـنوـكـيـوـى. ئـمـ ئـستا زيادبوونى
ئـتـمـاتيـكيـبون دـبينـ، ئـو رـبـت و كـمـپـوتـرانـ هـروا دـتـ
زياتر و زياتر لـ ئـيش و كارـكان شوـنـى مـرـقـكان دـگـرنـوـى، چونكـ
خـكـ لـ مـاـكانى خـيان بـندكراون، هـروـها مـرـقـكان دـكرـ تووشى
فايرـسـبن، بـمـ بـر بـتـكان نا.

ئـمـ رـنگـ بـبين كـ هـندـك لـ وـاتـان لـوانـيـ بـيارى
گـلـانـوـى هـندـك پـيشـسازى بـ وـاتـ بدن لـبرى ئـوـى پـشت بـ
كارگـكانى شوـنـكانى تر بـستن. بـيـ لـوـدـچـت هـردووكيان
بـيـكـوـ بـت بـهـى بـتـمـاتيـكيـكـردن و رـتـكـردنـوـى جـيـهانـگـرايى،
بـتـايـبـتى وـاتـ پـشـكـوتـوـوـكان كـ پـشت بـ دـستى كارى هـرزان
دـبـستن، لـناكاو ژمارـيـكـى ئـجـگار زـر لـ چـينـى بـ سوود لـ
خـكـيان هـبـت كـ ئـيش و كارـكانيان لـدـست داوـ چونكـ ئـو ئـشانـ
يان بـتـمـاتيـكيـكراون يانـيش چوونـتـ شوـنـكـى تر.

ئـمـ هـروـها لـنيو وـاتـ دـوـمـندـكانـيش روودـدات. ئـم قـيرانـ
دـبـتـ هـى گـلـانى ئـجـگار گـورـ لـ بازايى كار. خـكـ لـ مـاـوـ
ئـيش دـكـن. خـكـ لـرـگـى ئـنـلاينـوـى كار دـكـن. ئـگـرـبـتـو ئـمـ
وريا نـبين، ئـو دـكرـ ئـنـجامـكـى داـمانى كارى رـكـراوـيـ
لـبـكـوـتـوـى، بـلايـنى كـمـوـ لـ چـند بوارـكى پـيشـسازى. بـمـ
ئـم شتـك نـيـى كـ هـر دـبـت روودات. ئـم بـيارـكى سياسيـ.
ئـم دـتـوانـين لـم بارودـخـ بـيارـكـ بـ پاراستنى مافـكانى
كرـكاران لـ وـاتـكـمان دروست بـكـين، يان بـ سـرتـاسـرى جـيـهان،
حكومـتـكان پـشتـيوانى دارايى پـيشـسازى و كـمـپـانـياـكان دـكـن
بـئـوـى لـ داـمان و مـايـپـوـچى دـربازيان بـكـن. ئـوان دـتـوانـ
بـمـرجى پاراستنى مافى كرـكارـكانيان ئـو هاوكاريـ مادديـيان

بکڻ. ٻي هه مووي لاسر ٿو بربارانه دڊوسٽ ڪ ٿم ڊروستي
دڪڻين و دڊيدڻين.
دي دڊليو : ٿا يا مٿوونووسڪي داها توو لاسر ٿو چرڪڙسات چي
دڊڊڊت؟

يوقال نوح هه راري: پمواي مٿوونووساني ٿايند ٿم وڪ خا
وچڙخان ل مٿووي سڊي بيست و يڪ دڊينن. بڙام ٿم چ
رڱيڪ دڱريند بڙ ٿو لاسر بڙيار ڪانمان دڊوسٽ. ٿم شتڪ
نيي ڪ پشوخت بڙيار لاسر رووداني درا بڙت.

پرڙفيسر يوقال نوح هه راري نووسڙي ڪٽبي مرڙفي عاق: پوخت يڪ
ل مٿووي مرڙي، هه مڊيوس و بيست و يڪ وان ب سڊي بيست و
يڪ. ڪمپانيا ڪمڙا يڪي ڪاريگڙرڪي بڙناوي ساپڙنس يڪ
مليڻ دلاري بڙخشي رڪخراوي تڊروستي جيها ني دواي ٿو و
سڙڪي ٿمريڪا بڙياري راگرتني هاوڪاري دارايي ب رڪخراوي
تڊروستي جيها ني دا.

https://www.dw.com/en/virus-itself-is-not-the-biggest-danger-says-yuval-noah-harari/a-53195552?fbclid=IwAR1FzLnPK3m7pzQZL9U0fRB5djkSuLA9_-l8ddY4ZBJZCATW0jMHTYMU3mU